



## 2. Internationale Fachmesse für Drehtechnik 3. – 6.12.2003 Messegelände Frankfurt, Halle 6.0

### turntec 2003 wächst weiter!

**236 Aussteller aus 11 Ländern präsentieren ihre Produkte und Dienstleistungen im Bereich der Drehtechnik - Über 10.000 Fachbesucher aus allen wichtigen Industriebereichen erwartet**

Frankfurt/Main, den 03. Dezember 2003. Die **turntec 2003** öffnet am 3. Dezember 2003 auf dem Messegelände Frankfurt in Halle 6.0 ihre Tore. Sie wird durch Prof. Dr. h.c. Lothar Späth eröffnet. Bezeichnend ist, dass sie ihre Ausstellerzahl in diesem Jahr verdoppeln konnte. Von 122 Ausstellern im Jahr 2002, ist sie auf 236 Aussteller in diesem Jahr angewachsen. Auch die Ausstellungsfläche konnte von 6.650 m<sup>2</sup> auf 9.153 m<sup>2</sup> gesteigert werden. Damit wurde die Zielsetzung des Veranstalters, die Halle 6.0 komplett zu belegen, erreicht. Aufgrund der Steigerungen wurde auch der neue **turntec-Eingang West** zur Halle 8.0 der parallel stattfindenden EuroMold – Weltmesse für Werkzeug- und Formenbau, Design und Produktentwicklung – geöffnet.

Die turntec präsentiert das gesamte Produkt- und Dienstleistungsprogramm von der Drehmaschine über das Werkzeug und das Zubehör bis hin zum Drehteil. Aussteller aus 11 Ländern sind vertreten. Das **Produktprogramm** ist in diesem Jahr vielfältiger und abgerundeter. Neue Produktbereiche aus der Drehtechnik sind hinzugekommen. Neu in diesem Jahr ist auch die **Verleihung des Innovationspreises für Drehtechnik turntec-AWARD** am 1. Messeabend, **Mittwoch, 3. Dezember 2003 ab 18.30 Uhr** durch **Prof. Dr. h.c. Lothar Späth** in der turntec-Halle 6.0. Die Ausstellerbeiräte der turntec 2003 und die Messeleitung haben zur diesjährigen turntec 2003 ein aktuelles Sonderthema für die **Sonderschau** gewählt: „Neue Möglichkeiten zur wirtschaftlichen Bearbeitung schwer zerspanbarer Materialien“. Die Sonderschau findet auf dem Ausstellervortragsforum in Halle 6.0 Stand E90 statt. Auf dem **Ausstellervortragsforum** werden täglich von 10.00 - 16.00 Uhr Ausstellervorträge geboten. Eine **Sonderexponateschau** zeigt darüber hinaus Anwendungsbeispiele aus verschiedenen Bereichen der Drehtechnik. Zusätzlich wurde zudem eine turntec-AWARD-Fläche eingerichtet, auf der Einreichungen zum turntec-AWARD der Aussteller präsentiert werden. Das gemeinsame Messesfest turntec und EuroMold 2003 findet im Rahmen des 10. Jubiläums der EuroMold mit einem Indoor-Feuerwerk am Donnerstag, 4. Dezember 2003, ab 18.30 Uhr statt. Auch Fachbesucher der turntec können daran teilnehmen.

Die Steigerungsraten der Ausstellerzahlen sind auf die außergewöhnlich intensive Marketing-, PR- und Akquisearbeit des Veranstalters DEMAT GmbH, Frankfurt zurückzuführen. In diesem Zusammenhang ist auch der sehr hohe Einsatz der **Ausstellerbeiräte**, Konrad Keck, BENZ GmbH Werkzeug- und Maschinenbau KG; Jean-Etienne Holzisen, BREMOR SA; Willi Ulmer, CNC - Service & Programmier GmbH; Michael Schedler, DS Technologie; Ioanis Gatsas, Heinrich Hofsäß GmbH & Co.; Jochen Grausam, Helmut Klingel GmbH; Wolfgang Rich, RICH Präzisionsdrehteile GmbH; Hermann Rumpel, RUMPEL Präzisionstechnik; Michael Sischka, Schunk GmbH & Co. KG; Jörg Schwartz, Schwartz carbide cutting tools + more; Karl-Heinz Möller, Technischer Fachverlag Möller; Carsten Schmickler, UGINE-SAVOIE Rostfrei GmbH; Elisabeth Sollfrank, Michael Hefp, Vogel Industrie Medien GmbH & Co. KG, MM Maschinenmarkt; Pius Weber, Paul Weber GmbH & Co. KG Drehteile; Berthold Maier, Wolf-Maschinenbau AG hervorzuheben. Dank ihrer besonderen Identifikation mit der turntec und ihrem großen Engagement konnten zusammen mit der Messeleitung die Ziele für 2003 erreicht und ein erfolgreiches Ergebnis erzielt werden.

Die **Ausstellerbeteiligung aus dem Ausland** konnte von 26 % im Vorjahr auf 29,7 % gesteigert werden. Der größte Anteil der ausländischen Aussteller kommt aus Italien mit 35,2 %, der Schweiz mit 25,4 %, Frankreich mit 15,5 %, Spanien und Österreich mit jeweils 7 %, Großbritannien mit 4,3 % sowie USA, Belgien, Singapur und Taiwan jeweils mit 1,4 %.

Auch die Vielfalt im **Produkt- und Dienstleistungsprogramm** hat sich in diesem Jahr erhöht und verteilt sich wie folgt: Drehteile 45,1 %, Werkzeuge 14,9 %, Drehmaschinen 14,3 %, ...

Maschinen- & Anlagenbau 8,4 %, Messmittel und Reinigung jeweils 4,6 %, Software 2,5 %, Lager- und Transporteinrichtungen 2,0 %, Spanntechnik 1,3 %, Sonstige 0,3 %. Neu hinzugekommen sind in diesem Jahr Unternehmen aus den Produktbereichen Kühl- & Schmiermittel 0,4 %, Verpackungstechnik 0,8 %, Entsorgung, 0,4 % und Rohmaterialien 0,4 %.

Auch präsentieren sich auf der turntec in diesem Jahr mehr **Gemeinschaftsstände** als im Vorjahr. Ein besonders großer Erfolg ist, dass der **Verband der Deutschen Drehteile Industrie** (FMI) für die zweite turntec gewonnen werden konnte. Mit 10 Ausstellern (Berger Holding GmbH & Co. KG, Burgtec Systemlösungen GmbH & Co. KG, FMI, Gersfelder Metallwaren GmbH, Grieshaber GmbH + Co. KG, Lindenmaier AG, Prefag GmbH + Co. KG, Rächle GmbH + Co. KG, Reiner Präzision GmbH, RUMPEL Präzisionstechnik) und einer Fläche von 160 m<sup>2</sup> zeigt dieser Gemeinschaftsstand alles rund um das Drehen. Hier ist besonders die Initiative von Herrn Hermann Rumpel, RUMPEL Präzisionstechnik und Herr Werner Liebmann, Deutscher Drehteilverband (FMI) erwähnenswert.

Aus dem **Ausland** vertreten sind neu in diesem Jahr die italienischen Gemeinschaftsstände **ASPIN** mit 6 Ausstellern: ASPIN, CIB, Cogeme Set Spa, CTM Centroitavia, Italinox SRL, Micromes SRL und einer Fläche von 56 m<sup>2</sup>, **CAMSER** mit 6 Ausstellern: Camser, C.M.T., Eligraf, Sassatelli, Talmec, Telcomec und einer Fläche von 30 m<sup>2</sup>, CNA Servizi Srl mit 2 Ausstellern: CNA Servizi Srl, Sacla Srl und einer Fläche von 21 m<sup>3</sup> und CAM mit 5 Ausstellern und einer Fläche von 20 m<sup>2</sup> sowie eine spanische Gemeinschaftsfläche mit 3 Ausstellern: **Fastenex S.L.**, Industrias Urcelay S.A., Talleres Arreche S.A. und einer Fläche von 12 m<sup>2</sup>.

Die **Sonderschau** mit dem Thema „**Neue Möglichkeiten zur wirtschaftlichen Bearbeitung schwer zerspanbarer Materialien**“ wurde von Hermann Rumpel, RUMPEL Präzisionstechnik und Carsten Schmickler, UGINE-SAVOIE Rostfrei GmbH, koordiniert. In **täglich zwei Vortragsreihen** von 11.30 Uhr – 12.15 Uhr und 14.15 – 15.00 Uhr auf dem Ausstellervortragsforum, Halle 6.0 Stand E90 und anschließend stattfindenden **Zerspanungsversuchen**, werden Optimierungslösungen sowie neue Wege beim Einsatz und in der Bearbeitung schwer zerspanbarer Materialien präsentiert. Unternehmen aus den Bereichen Werkstoffe, Drehteile, Maschinen, Werkzeuge, Kühl- und Schmiermittel sowie Anwender sind daran beteiligt. Die Vortragenden sind Jürgen Christ, Kegler Präzision, Harald Haug bzw. Andreas Vollmer, Hartmetall-Werkzeugfabrik Paul Horn GmbH, Wolfgang Rich, RICH-Präzisions-Drehteile GmbH, Raphael Craen, UGINE-SAVOIE Rostfrei GmbH, und Hermann Rumpel, RUMPEL Präzisionstechnik.

Das **Ausstellervortragsforum** mit täglich ca. 10 Vorträgen von 10.00 – 16.00 Uhr soll den Fachbesuchern neue Trends und innovative Lösungen auf dem Gebiet der Drehtechnik aufzeigen. Der Themenkreis umfasst folgende Themen (Änderungen vorbehalten): „**Drytec - wir bringen Ihre Drehbearbeitung ins Trockene**“, Ing. Gerhard Melcher, Boehlerit GmbH; „**Optimierte Bearbeitung schwer zerspanbarer Materialien**“, Dipl. Ing. Raphael Craen, UGINE-SAVOIE Rostfrei GmbH, Wolfgang Rich, RICH-Präzisions-Drehteile GmbH, Harald Haug, Andreas Vollmer, Hartmetall-Werkzeugfabrik Paul Horn GmbH; „**Oft genügt ein Funke**“, Peter Althaus, altrade GmbH Feuerlöschtechnik; „**Wirtschaftliche Komplettbearbeitung auf Drehmaschinen mit Hilfe von "Angetriebenen Werkzeugen"**“, Dipl. Wirt.-Ing. (FH) Konrad Keck, BENZ GmbH Werkzeug- und Maschinenbau KG; „**Besonderheiten der Bearbeitung von Nickelbasislegierungen**“, Jürgen Christ, Kegler Präzision GmbH, Dipl. Ing. Raphael Craen, UGINE-SAVOIE Rostfrei GmbH, Dipl. Ing. Hermann Rumpel, RUMPEL Präzisionstechnik, Harald Haug, Andreas Vollmer, Hartmetall-Werkzeugfabrik Paul Horn GmbH; „**PRECI-FLEX - Das innovative Werkzeugsystem**“, Dipl. Ing. Joel Judas, ESA Eppinger GmbH; „**Universelle Reinigungsgeräte für die effiziente und chemiefreie Teile- und Maschinenreinigung**“, Dipl.-Wirt. Ing. Christoph Oster, Schickert GmbH & Co. KG; „**Rüstzeitoptimierung in der Drehtechnik am Beispiel von Spannfuttern mit Schnellwechselsystem**“, Dipl.-Ing. Uwe Weil, SCHUNK GmbH & Co. KG; „**Einsatzmöglichkeiten eines Rundtackers zur spanenden Bearbeitung von Drehteilen**“, Berthold Maier, Wolf – Maschinenbau AG; „**Minimalmengenschmierung in der Praxis**“, Dipl.-Ing. Ralf Domrös, Willy Vogel AG; „**High Tech Schmierstoffe und deren Pflege mit**

**geeigneten Filtersystemen“**, Milorad Krstic, Kleenoil Panolin AG; **„Modernisierung von Mehrspindeldrehautomaten“**, Dr.-Ing. Detlef Langer, TaR Maschinen; **„Gesamtlösungen für den Brandschutz an Werkzeugmaschinen“**, Klaus Bauer, Kraft & Bauer Brandschutzsysteme GmbH; **„Lineare Dreh-Bearbeitungsmaschine, Vor- und Nachteile“**, **„Humane Arbeitsbedingungen bei der Bearbeitung von hochpräzisen Bauteilen“**, Peter Nagel, Peter Nagel GmbH & Co. KG.

Eine **Sonderexponateschau** mit Anwendungsbeispielen aus allen Produktbereichen der turntec 2003 rundet das Produktprogramm der diesjährigen Messe ab. Sonderexponate wie **Hochgeschwindigkeitsschleifmaschine "Grindturn Alpha"** (WILLY DEGEN), **3 – IN – ONE : Kickboard – Trolley – Caddy** (Heppler CNC-Technik), **Werkzeugüberwachung** (Kadigo Prozessüberwachung + Handel), **Drehmomentratsche in Einzelteilen und als montiertes Bauteil** (Helmut Klingel GmbH), **Märklin-Lokomotive, Bosch-Einspritzventil, Damasko-Uhr** (Hobe GmbH), **ROTA THW plus Backen-Schnellwechsel-Futter** (SCHUNK GmbH & Co. KG), **NEW CUT-LINE by Applitec** (SCHWARTZ – carbide cutting tools & more-), **RANK Hydro-CNC-Kreuzschlitten** (CNC-Service & Programmier GmbH), **Rostfreier Stahl in unterschiedlichen Formen** (UGINE-SAVOIE Rostfrei GmbH), **Kolbenstange** (Peter Nagel GmbH & Co. KG), **Zulieferartikel für die Automobilindustrie** (Paul Weber GmbH & Co. KG) zeigen die Messevielfalt.

Der Innovationspreis für Drehtechnik **turntec-AWARD**, der auf der diesjährigen turntec durch **Prof. Dr. h.c. Lothar Späth** zum 1. Mal an Aussteller der turntec verliehen wird, ist ein besonderes Highlight. Die **AWARD-Verleihung** mit anschließendem Empfang findet am 1. Messeabend **Mittwoch, 3. Dezember 2003, ab 18.30 Uhr** statt. Eingeladen sind alle Aussteller der turntec 2003, der EuroMold und die Fachbesucher. Die Jury setzte sich aus hochkarätigen Mitgliedern des Ausstellerbeirats, der Fachpresse sowie Anwendern zusammen: Stephan Meyer, corporate development team GmbH; Werner Liebmann, Verband der Deutschen Drehteileindustrie (FMI); Dietmar Kuhn Vogel Industriemedien GmbH & Co. KG; Karl-Heinz Möller, Technischer Fachverlag Möller; Ralf Spierling, Robert Bosch GmbH; Pius Weber, Paul Weber GmbH & Co. KG Drehteile; Ioanis Gatsas, H. Hofsäß GmbH & Co.; Konrad Keck, BENZ GmbH Werkzeug- und Maschinenbau KG; Dr. Rolf Langbein, Konradin Verlag; Hermann Rumpel, RUMPEL Präzisionstechnik. Es wurden drei Gewinner ausgewählt und die Einreichungen als innovativ und breit gefächert bezeichnet.

Der turntec-AWARD (gold, silber, bronze) wurde im Hause DEMAT designed und von der Firma SCHUNK GmbH & Co. KG produziert. Es zeigt ein verlängertes Dreh-Frästeil und wurde aus Aluminium hergestellt.

In diesem Jahr erwartet der Veranstalter auch zahlreiche Fachbesucher der EuroMold, zumal in diesem Jahr alle EuroMold-Besucher wieder ein Kombi-Eintrittskarte erhalten und der neue Westeingang zur turntec-Halle 6.0 den Weg zur turntec deutlich verkürzt.

Erwartet wird auch eine deutliche Besuchersteigerung gegenüber dem Vorjahr von Fachbesuchern, die sich ausschließlich für die turntec interessieren. Es wird mit über **10.000 Fachbesuchern** aus zahlreichen europäischen Ländern und Übersee gerechnet. Zu erwarten ist auch, dass zahlreiche Fachbesucher wie Geschäftsführer, Betriebsleiter, Entwicklungs- und Konstruktionsleiter sowie Meister aus den Bereichen Drehteile, Werkzeuge, Drehmaschinen, Maschinen- & Anlagenbau zur turntec kommen. Außerdem werden zunehmend Einkäufer und Entscheidungsträger aus der gesamten für die Drehteile-Branche anwendenden Industrie erwartet.

**Ziel** der diesjährigen turntec ist, eine positive Messeatmosphäre gepaart mit einer hohen Ausstellerzufriedenheit zu erreichen, mit sehr guten Geschäftskontakten zu bestehenden Kunden und zahlreichen Neukundenkontakten sowie ein reges B-2-B-Geschäft unter den Ausstellern. Eine erfolgreiche AWARD-Verleihung gehört ebenso dazu wie interessierte und zufriedene Fachbesucher, die zahlreiche neue Anregungen, Lösungen und Einsatzmöglichkeiten auf dem Gebiet der Drehtechnik für ihren eigenen Betrieb mitnehmen. Mit der 2. turntec soll gezeigt werden, dass es möglich ist, auch in einem schwierigen

wirtschaftlichen Umfeld eine Fachmesse erfolgreich weiterzuentwickeln und durchzuführen, mit deutlichen Steigerungsraten und neuen Geschäftsmöglichkeiten.

Die Messeleitung der turntec ist sich sicher, dass sich bereits auf der diesjährigen turntec zahlreiche Unternehmen, darunter Alt- und Neuaussteller, für eine **Aussteller-Teilnahme zur turntec 2004, vom 1. – 4. Dezember 2004** entscheiden werden. Neben einem weiteren Wachstum der Drehteile-Anbieter werden sicherlich deutlich mehr Drehmaschinen-Anbieter, die mit der turntec ebenfalls eine geeignete fachspezifische Messe finden, an der turntec 2004 teilnehmen. Auch die bevorstehende Änderung des **EMO-Reglements**, die in einem Schreiben der EU-Kommission, Generaldirektion Wettbewerb, dargelegt wurde, wird dazu beitragen. Aus dem Schreiben ergibt sich, dass die EU-Kommission, Generaldirektion Wettbewerb, aufgrund einer Verhandlung mit CECIMO die Exklusivität von der EMO auf eine 6-Monatsperiode reduzieren wird und zukünftig alle Fachmessen die zwischen den Monaten November und April stattfinden, von EMO-Sanktionen frei sind. Es ist als großer Erfolg der DEMAT zu bewerten, dass nach monatelangen Bemühungen bei der EU-Kommission die bereits beantragte Verlängerung des bisherigen EMO-Reglements nicht erfolgen wird. CECIMO hat bereits erklärt, Aussteller der diesjährigen turntec 2003 und der EuroMold 2003, die Werkzeugmaschinen auf diesen Fachmessen ausstellen, nicht mit Sanktionen zu belegen. Somit rechnet die Messeleitung für die **turntec 2004 mit bis zu 350 Ausstellern aus 15 Ländern**.

Ausstellungsinteressenten können sich vom 3. – 6.12.2003 direkt an unserem **Buchungsstand**, Stand Nr. E38 in der Halle 6.0 anmelden. Weitere Informationen erhalten Sie durch die Messeleitung turntec 2003, DEMAT GmbH.